

| Nazwa polska | II przypadek | Przedmiot | Powiat | Dawna nazwa (niemiecka) |
|---------------------|--------------|--|---------------|----------------------------|
| Trzebulska ła | -kiej -li | las | kośnieński | Treppelner Bauern-Heide |
| Trzebulskie Pogórze | -kiego-rza | wzgórza | kośnieński | Treppelner-Berge |
| Dretynek | -nka | las | miastecki | Tretener Forst |
| Dretyński Las | -ego -u | las | miastecki | Tretener Forst Z od Traten |
| Racza | -czej | struga | pilski | Trocknes Fliess |
| Beben | -bna | wzgórze | pilski | Trommel B. |
| Troszki | -szek | las | kośnieński | Troschken, in den |
| Ciernista | -tej | wzgórze | kośnieński | Tsheeren-Berg |
| Tuczek | -czka | struga | świebodziński | Tutzken Gr. |
| Turski Las | -ego -u | las | miastecki | Turziger Forst |
| Wieliny | -lin | łaka | świebodziński | Velinen d. |
| Wierzyński Las | -ego -u | las | miastecki | Versiner Wald |
| Ptasia Góra | -siej -ry | góra 149 m. koło wsi Kulsze | węgorzewski | Vogel Berg |
| Przedborze | -rza | las | kośnieński | Vorderheide |
| Przedbory | -ów | las | łobeski | Vorheide |
| Wysoka Winnica | -kiej -cy | wzgórze | gubiński | Ullrichs-H. |
| Upałty | -łt | wyspa na jez. Mamry | węgorzewski | Upalten Insel |
| Przyjujski Łęg | -kiego-gu | łęg | pilski | Uscher Netzebruch |
| Strażnica | -cy | wzgórze | świebodziński | Wach-Berg |
| Leśny Staw | -nego-wu | staw | gubiński | Wald Teich |
| Woliszanka | -ki | strum. łączy jez. Woliskie z jez. Łękuk. | węgorzewski | Wall Graben |
| Wałowy Rów | -wego | rów | pilski | Wallgraben |
| Wałowiec | -wca | wzgórze | gubiński | Wallwitzer Bg |
| Węglisce | -lic | las | kośnieński | Wangelitze |
| Lipka | -ki | wyspa na jez. Dobskie Jezioro | węgorzewski | Wargula Insel |
| Ciepiel | -ła | wzgórze | świebodziński | Warmer-Berg |
| Warniak | -ka | jezioro koło wsi Nowy Harsz | węgorzewski | Warniak See |
| Warciński Las | -ego -u | las | miastecki | Warziner Forst |
| Winnik | -ka | wzgórze | gubiński | Wein Berg |
| Winnogóra | -ry | wzgórze | gubiński | Wein Berg k. Schenkendorf |
| Winna Góra | -nej -ry | wzgórze | kośnieński | Wein-Berg |
| Winnica | -cy | wzgórze | kośnieński | Wein-Berg |
| Winnagóra | -ry | wzgórze | świebodziński | Wein-Berg Spitz-B. |
| Winnica | -cy | wzgórze | gubiński | Wein-Berge k. Stargardt |
| Kałek | -ka | staw | świebodziński | Wein-Pfuhl |
| Łysice | -sic | wzgórze | kośnieński | Weisse Bge |
| Bielice | -lic | wzgórze | kośnieński | Weisse Berge |
| Biała Kuta | -lej -ty | jezioro na zach. od jez. Krzywa Kuta | węgorzewski | Weisse Kutte |
| Białogóra | -ry | wzgórze | gubiński | Weisser Berg |
| Biel | -li | łegi | człuchowski | Weisses Moor |
| Biel | -i | bagno | miastecki | Weisses Moor |
| Kępa | -y | wyspa | łobeski | Weler, der |
| Welmicki Bór | -kiego Boru | las | kośnieński | Wellmitzer Heide |
| Sarbin | -na | wzgórze | gubiński | Wenden B. |
| Sarbskie Góry | -kich Gór | góry | gryfiński | Wenden Bge |
| Węgorzyn | -na | jezioro | człuchowski | Wengorszin See |
| Wężyska | -żysk | struga | kośnieński | Wenzisken-Graben |
| Wodra | -ry | struga | gubiński | Werder Alte Werder |
| Żuławy | -ław | pole | gubiński | Werder Feld |
| Długi Staw | -giego-wu | staw | kośnieński | Wilhelms-Teich |
| Wilkowskie | -kiego | jezioro | świebodziński | Wilkauer See |
| Wilkowska Struga | -kiej -gi | struga | świebodziński | Wilkauer W. |
| Wiatrołom | -mu | wzgórze | gubiński | Windhübel |
| Wiatraki | -ków | wzgórze | świebodziński | Windmühlen-B. |
| Zakąty | -ów | wzgórze | kośnieński | Winkel-Berge |
| Wicianka | -ki | strum. | węgorzewski | Wittbach |
| Kurka | -ki | prawy dopł. rz. Węgorapa wyspa na jez. Mamry | węgorzewski | Wittfogge Insel |
| Obrowa | -wy | strumień | bytowski | Wobbrow Bach |
| Obierowo | -wa | jezioro | miastecki | Woberow-S. |
| Obłęski Las | -ego -u | las | miastecki | Woblanse Wald |
| Obłęskie Jezioro | -ego -a | jezioro | miastecki | Woblanser S. |

| Nazwa polska | II przypadek | Przedmiot | Powiat | Dawna nazwa (niemiecka) |
|--------------------|--------------|------------------------------------|---------------|---------------------------|
| Orlicko | -a | jezioro | bytowski | Wohrländer See |
| Wysoki Ostrów | -kiego -owa | wyspa na jez. Dobskie Jezioro | węgorzewski | Wolfganginsel |
| Wilczyniec | -ńca | łegi | człuchowski | Wolfsbruch |
| Orzechowo | -wa | jezioro | człuchowski | Wurchau See |
| Orle Jezioro | -ego -a | jezioro | miastecki | Wurdel-S. |
| Miedwinka | -ki | strumień | gryfiński | Wurm Graben |
| Osowski Las | -ego -u | las | miastecki | Wussower Forst |
| Osówko | -ka | as | miastecki | WussowerWald |
| Osowskie Jezioro | -ego -a | jezioro | miastecki | Wussowre-S. |
| Sucha | -czej | łaki | świebodziński | Zauche, die |
| Jagielskie Jezioro | -kiego-ra | jezioro koło wsi Jagiele | węgorzewski | Zedmar See |
| Ciemno | -na | jezioro | człuchowski | Zemmin See |
| Sarbin | -na | wzgórze | kośnieński | Zerlings-Berg |
| Czarny Staw | -nego-wu | staw | kośnieński | Zerne-Teich |
| Sypała | -ły | góra | miastecki | Zibollen-B. |
| Glinki | -nek | wzgórze | świebodziński | Ziegel-Berg |
| Glinica | -cy | struga | pilski | Ziegelei Fliess |
| Kozia Góra | -ziej -ry | góra 144 m. koło wsi Żabin | węgorzewski | Ziegen Berg (Kossen Berg) |
| Koziniec | -ńca | wyspa | świebodziński | Ziegen-Werder |
| Ziemiańskie Góry | -kich Gór | wzgórze na płn. od miejsc. Ziemiań | węgorzewski | Ziemiańer Berge |
| Szczycieński Las | -ego -su | las | człuchowski | Ziethener Wald |
| Silnica | -cy | struga | człuchowski | Zillnitz Fliess |
| Sęki | -ów | jezioro | miastecki | Zinken-See |
| Sysarz | -rza | stawek | kośnieński | Ziosch T. |
| Siadło | -a | jezioro | miastecki | Zoddel-S. |
| Sosnowe Jezioro | -ego -a | jezioro | człuchowski | Zossnow See |
| Sosnowica | -cy | obszar w lesie | kośnieński | Zuckmantel |
| Żukówko | -ka | jezioro | bytowski | Zukowkener See |
| Zukowiecki Las | -wskiego -su | las | bytowski | Zukowker Wald |

ZMIANY W DOTYCHCZAS OGŁOSZONYCH NAZWACH

| w Monitorze Polskim | Nazwa niemiecka | Dotychczasowa nazwa polska | zmienia się na |
|---------------------------------------|---|----------------------------|--|
| z 1948 r. Nr A-78, poz. 692 | Kühlberg, pow. gołdapski | Kiepurdeje | -ów, Łysogóra -ry, Łysogórski |
| " | Schneegrund, pow. gołdapski | Błędzianka | -ki, Błakaly -kał, błędzianecki, błakalski |
| " | Kolonie Gross Massdorf, pow. strzelecki | Jędrzyn | -a, Jędrzyński (ad jędrzyński (ad Rozmierka) |
| z 1950 r. Nr A-52, poz. 588 str. 413, | Stusa, pow. średzki | Stoszów | -owa, Stoszów -owa (ad Prziśiołek Pierzan) |

SPROSTOWANIE

| w Monitorze Polskim | przy nazwie | II przypadek zamiast | winien brzmieć |
|---|----------------------|----------------------|------------------|
| z 1950 r. Nr A-52, poz. 588 str. 426, szpalta 2 | Oleckie Małe Jezioro | -kiego, -kiego, -ra | -kiego, -go, -ra |

§ 2. W stosunkach publicznych wolno używać nazw miejscowości i obiektów fizjograficznych, wymienionych w § 1, tylko w brzmieniu ustalonym niniejszym zarządzeniem.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.
PREZES RADY MINISTRÓW Józef Cyrankiewicz

DZIAŁ II
SPRAWY GOSPODARKI NARODOWEJ

1721.

ZARZĄDZENIE PREZESA CENTRALNEGO URZĘDU DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

z dnia 17 października 1950 r.

w sprawie ustanowienia przymusowego zarządu państwowego nad przedsiębiorstwami.

Na podstawie art. 1 ust. 3 i art. 2 dekretu z dnia 16 grudnia 1918 r. w przedmiocie przymusowego zarządu

państwowego (Dz. Pr. P. P. Nr 21, poz. 67) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 maja 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 437), art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 grudnia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 110, poz. 976), art. 1 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 września 1939 r. (Dz. U. R. P. Nr 87, poz. 545) oraz art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 1950 r. o Centralnym Urzędzie Drobnej Wytwórczości (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 104) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ustanawia się z dniem 17 października 1950 r. przymusowy zarząd państwowy nad przedsiębiorstwami:

- 1) „Doza” spółka z o. o. w Łodzi, ul. Piotrkowska 21,
- 2) „Neutron” spółka jawna w Mysłowicach, Rynek 12.

§ 2. Przymusowy zarząd państwowy nad przedsiębiorstwami wymienionymi w § 1, powierza się Zjednoczonym Zakładom Przemysłu Farmaceutycznego, przedsiębiorstwo państwowe wyodrębnione w Warszawie, ul. Karolkowa 22/24.

§ 3. Przymusowy zarząd państwowy sprawowany będzie zgodnie z postanowieniem dekretu z dnia 16 grudnia 1918 r. w przedmiocie przymusowego zarządu państwowego (Dz. Pr. P. P. Nr 21, poz. 67) wraz z późniejszymi zmianami.

§ 4. Zarządzenie niniejsze jest natychmiast wykonalne.

PREZES CENTRALNEGO URZĘDU
DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

A. Żebrowski

1722.

ZARZĄDZENIE PREZESA CENTRALNEGO URZĘDU DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

z dnia 25 października 1950 r.

w sprawie ustanowienia przymusowego zarządu państwowego nad przedsiębiorstwem: Mechaniczny Zakład Wyrobów Drzewnych A. Waszkiewicz w Radomsku.

Na podstawie art. 1 ust. 3 i art. 2 dekretu z dnia 16 grudnia 1918 r. w przedmiocie przymusowego zarządu państwowego (Dz. Pr. P. P. Nr 21, poz. 67) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 maja 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 437), art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 grudnia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 110, poz. 976), art. 1 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 września 1939 r. (Dz. U. R. P. Nr 87, poz. 545) oraz art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 1950 r. o Centralnym Urzędzie Drobnej Wytwórczości (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 104) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ustanawia się z dniem 25 października 1950 r. przymusowy zarząd państwowy nad przedsiębiorstwem: Mechaniczny Zakład Wyrobów Drzewnych A. Waszkiewicz w Radomsku, ul. Limanowskiego 46a.

§ 2. Przymusowy zarząd państwowy powierza się Dyrekcji Przemysłu Miejsowego Województwa Łódzkiego w Łodzi.

§ 3. Przymusowy zarząd państwowy sprawowany będzie zgodnie z postanowieniem dekretu z dnia 16 grudnia 1918 r. w przedmiocie przymusowego zarządu państwowego (Dz. Pr. P. P. Nr 21, poz. 67) wraz z późniejszymi zmianami.

§ 4. Zarządzenie niniejsze jest natychmiast wykonalne.

PREZES CENTRALNEGO URZĘDU
DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

w/z J. Dobrzeńicki

1723.

ZARZĄDZENIE PREZESA CENTRALNEGO URZĘDU DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

z dnia 30 października 1950 r.

w sprawie ustanowienia przymusowego zarządu państwowego nad przedsiębiorstwem: Fabryka Octu „Fermenta” wł. R. Szeszycka w Bydgoszczy.

Na podstawie art. 1 ust. 3 i art. 2 dekretu z dnia 16 grudnia 1918 r. w przedmiocie przymusowego zarządu państwowego (Dz. Pr. P. P. Nr 21, poz. 67) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 maja 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 437), art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 grudnia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 110, poz. 976), art. 1 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 września 1939 r. (Dz. U. R. P. Nr 87, poz. 545) oraz art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 1950 r. o Centralnym Urzędzie Drobnej Wytwórczości (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 104) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ustanawia się z dniem 30 października 1950 r. przymusowy zarząd państwowy nad przedsiębiorstwem: Fabry-

ka Octu „Fermenta” wł. R. Szeszycka w Bydgoszczy, ul. Pod Blankami 6.

§ 2. Przymusowy zarząd państwowy powierza się Dyrekcji Państwowego Monopolu Spirytusowego w Warszawie.

§ 3. Przymusowy zarząd państwowy sprawowany będzie zgodnie z postanowieniem dekretu z dnia 16 grudnia 1918 r. w przedmiocie przymusowego zarządu państwowego (Dz. Pr. P. P. Nr 21, poz. 67) wraz z późniejszymi zmianami.

§ 4. Zarządzenie niniejsze jest natychmiast wykonalne.

PREZES CENTRALNEGO URZĘDU
DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

A. Żebrowski

1724.

ZARZĄDZENIE PREZESA CENTRALNEGO URZĘDU DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

z dnia 20 listopada 1950 r.

w sprawie ustanowienia przymusowego zarządu państwowego nad przedsiębiorstwem: Wytwórnia Wyrobów Metalowych „Ogniwo” S. Świeczkowski w Częstochowie.

Na podstawie art. 1 ust. 3 i art. 2 dekretu z dnia 16 grudnia 1918 r. w przedmiocie przymusowego zarządu państwowego (Dz. Pr. P. P. Nr 21, poz. 67) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 maja 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 437), art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 grudnia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 110, poz. 976), art. 1 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 września 1939 r. (Dz. U. R. P. Nr 87, poz. 545) oraz art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 1950 r. o Centralnym Urzędzie Drobnej Wytwórczości (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 104) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ustanawia się z dniem 20 listopada 1950 r. przymusowy zarząd państwowy nad przedsiębiorstwem: Wytwórnia Wyrobów Metalowych „Ogniwo” S. Świeczkowski w Częstochowie, ul. Targowa 24.

§ 2. Przymusowy zarząd państwowy powierza się Dyrekcji Metalowego i Elektrotechnicznego Przemysłu Miejsowego w Katowicach.

§ 3. Przymusowy zarząd państwowy sprawowany będzie zgodnie z postanowieniem dekretu z dnia 16 grudnia 1918 r. w przedmiocie przymusowego zarządu państwowego (Dz. Pr. P. P. Nr 21, poz. 67) wraz z późniejszymi zmianami.

§ 4. Zarządzenie niniejsze jest natychmiast wykonalne.

PREZES CENTRALNEGO URZĘDU
DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

w/z J. Dobrzeńicki

1725.

ZARZĄDZENIE PREZESA CENTRALNEGO URZĘDU DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

z dnia 9 grudnia 1950 r.

w sprawie ustanowienia przymusowego zarządu państwowego nad przedsiębiorstwami.

Na podstawie art. 1 ust. 3 i art. 2 dekretu z dnia 16 grudnia 1918 r. w przedmiocie przymusowego zarządu państwowego (Dz. Pr. P. P. Nr 21, poz. 67) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 maja 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 437), art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 grudnia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 110, poz. 976), art. 1 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 września 1939 r. (Dz. U. R. P. Nr 87, poz. 545) oraz art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 1950 r. o Centralnym Urzędzie Drobnej Wytwórczości (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 104) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ustanawia się z dniem 9 grudnia 1950 r. przymusowy zarząd państwowy nad przedsiębiorstwami:

- 1) Fabryka Pilników, — Stanisław Kaczmarek w Poznaniu, ul. Sikorskiego 15,
- 2) Wytwórnia Elektryczna, Kazimierz Pustola w Warszawie, ul. Jagiellońska 4/6,
- 3) Wytwórnia Elektromechaniczna, Władysław Pustola, Tadeusz Frankiewicz, sp. z o. o. w Warszawie, ul. Srebrna 9.

§ 2. Powierza się przymusowy zarząd państwowy nad przedsiębiorstwami, wymienionymi w § 1:

- a) w pkt. 1) — Związkowi Branżowemu Spółdzielni Pracy Metalowo-Drzewnych w Poznaniu, ul. Szyperska 3,
- b) w pkt. 2) i 3) — Centralnemu Zarządowi Przemysłu Elektrotechnicznego w Warszawie.

§ 3. Przymusowy zarząd państwowy sprawowany będzie zgodnie z postanowieniem dekretu z dnia 16 grudnia